

PART I / PARTIE I

Volume XXIV, No. 4 / Volume XXIV, n° 4

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2003-04-25

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:

Commissaire à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :

KAODLOAK, Susan	Holman	A-095-2003	3 years/3 ans	2003-03-20
-----------------	--------	------------	---------------	------------

As a probation officer under the *Corrections Act*:

Agent de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

POGSON, Bill	Yellowknife	A-057-2003		2003-02-28
--------------	-------------	------------	--	------------

As a member of the Yellowknife Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membre de l'administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

FATTE, Irene	Lutsel K'e	A-091-2003	3 years/3 ans	2003-03-10
--------------	------------	------------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As members of the Legal Services Board of the Northwest Territories under the *Legal Services Act*:**Membres de la Commission des services juridiques des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

MACPHERSON, Sheila M.	Yellowknife	A-084-2003	3 years/3 ans	2003-03-05
THRASHER, Gilbert	Paulatuk	A-094-2003	3 years/3 ans	2003-03-14

As a member of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:**Membre du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

CHATEL, Dr. Nicole	Yellowknife	A-096-2003	2 years/2 ans	2003-01-27
--------------------	-------------	------------	---------------	------------

As chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:**Président de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

MCPHERSON, Ernest Samuel	Fort Simpson	A-092-2003	from/de 2003-02-13 to/à 2004-11-21	2003-02-13
--------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

As vice-chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:**Vice-présidente de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BROWNING, Cynthia Celine	Fort Simpson	A-093-2003	from/de 2003-02-13 to/à 2004-11-21	2003-02-13
--------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

As a person who is responsible for authorizing temporary absences under the *Prisons and Reformatories Act (Canada)*:**Responsable de l'octroi des permissions de sortir en vertu de la *Loi sur les prisons et les maisons de correction (Canada)* :**

POGSON, Bill	Yellowknife	A-090-2003		2003-03-07
--------------	-------------	------------	--	------------

As chairperson of the Public Utilities Board under the *Public Utilities Act*:**Président de la Régie des entreprises de service public en vertu de la *Loi sur les entreprises de service public* :**

HILL, John E.	Devon, Alberta	A-059-2003	1 year/1 an	2003-04-01
---------------	----------------	------------	-------------	------------

As a member of the Public Utilities Board under the *Public Utilities Act*:**Membre de la Régie des entreprises de service public en vertu de la *Loi sur les entreprises de service public* :**

HILL, John E.	Devon, Alberta	A-058-2003	1 year/1 an	2003-04-01
---------------	----------------	------------	-------------	------------

As a rental officer for the Territories under the *Residential Tenancies Act*:**Régisseur pour les Territoires en vertu de la *Loi sur la location des locaux d'habitation* :**

LOGSDON, Hal	Yellowknife	A-097-2003	3 years/3 ans	2003-04-01
--------------	-------------	------------	---------------	------------

As park officers under the *Territorial Parks Act*:**Agents des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

BECK, Brent Terrance	Yellowknife	A-085-2003	from/de 2003-04-01 to/à 2003-09-30	2003-04-01
LEE, Philip Barrie	Yellowknife	A-086-2003		2003-03-03
SCHMIDT, Lance C.	Yellowknife	A-087-2003		2003-03-03

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a tourism officer under the *Travel and Tourism Act*:
Agent de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

LEE, Philip Barrie	Yellowknife	A-089-2003		2003-03-03
--------------------	-------------	------------	--	------------

**As a wildlife officer under the *Wildlife Act*:
Agent de la faune en vertu de la *Loi sur la faune* :**

LEE, Philip Barrie	Yellowknife	A-088-2003		2003-03-03
--------------------	-------------	------------	--	------------

**As a youth worker under the *Young Offenders Act*:
Délégué à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

POGSON, Bill	Yellowknife	A-060-2003		2003-03-04
--------------	-------------	------------	--	------------

**As members of the Behchoko Nayaeti Doo Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act (Canada)*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Behchoko Nayaeti Doo en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants (Canada)* :**

LAMOUELLE, Rose	Rae Edzo	A-061-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
LISKE, Joseph	Rae Edzo	A-062-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
NAIDOO, Kushalini	Rae Edzo	A-063-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
RABESCA, Madeline	Rae Edzo	A-064-2003	2 years/2 ans	2003-02-11

**As members of the Yellowknife Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act (Canada)*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Yellowknife en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants (Canada)* :**

BOUVIER WHITE, Marie Louise	Yellowknife	A-065-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
DOUNG, Kim	Yellowknife	A-066-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
FOREST, Adrienne	Yellowknife	A-067-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
HARDISTY, Violet	Yellowknife	A-068-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
HAWK, Tara	Yellowknife	A-069-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
HOGG, Patty	Yellowknife	A-070-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
LATOUR, Rebecca	Yellowknife	A-071-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
MCINNES, Carl	Yellowknife	A-072-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
MCKAY, James	Yellowknife	A-073-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
MCKEON, Patricia	Yellowknife	A-074-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
MENZIES, Meng	Yellowknife	A-075-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
NAIDOO, Nalini	Yellowknife	A-076-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
QUINLAN, Lisa	Yellowknife	A-077-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
RUMBOLT, Felicia	Yellowknife	A-078-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
SANGRIS, Beatrice	Yellowknife	A-079-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
SCANTLAND, Tanya	Yellowknife	A-081-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
SPRONKEN, Greg	Yellowknife	A-082-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
TAYLOR, Diane	Yellowknife	A-083-2003	2 years/2 ans	2003-02-11
WIFLADT SANGRIS, Alice	Yellowknife	A-080-2003	2 years/2 ans	2003-02-11

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

LEGAL SERVICES ACT - member of the Legal Services Board**LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES - membre de la Commission des services juridiques**

BRYDON, James D.	AR-021-2003	2003-03-05	A-613-2002
------------------	-------------	------------	------------

WILDLIFE ACT - wildlife officer**LOI SUR LA FAUNE - agent de la faune**

HEINS, Shane Alexander	AR-020-2003	2003-03-03	A-983-2001
------------------------	-------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
ARCTIC DIVERS (NWT) LTD.	C 5160	Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2003-02-26
5161 N.W.T. LTD.	C 5161	Suite. 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2003-02-26
5162 NT LTD.	C 5162	Box 64 5 Caribou Court Fort Smith NT X0E 0P0	2003-02-26
5163 N.W.T. LTD.	C 5163	Suite 802, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	2003-02-28
5164 N.W.T. LTD.	C 5164	Suite 802, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	2003-02-28
5165 NT LTD.	C 5165	118 Field Street Fort Smith NT X0E 0P0	2003-03-03

BREAK-AWAY DRILLING & BLASTING LTD.	C 5166	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	2003-03-03
5167 NORTHWEST TERRITORIES LTD.	C 5167	Box 3060 Lot 144, Plan 73866 Hay River Reserve, NT	2003-03-04
NORTHEX TOURS LTD.	C 5168	38-102nd Street Hay River NT X0E 0R9	2003-03-07
CANADA DENE DIAMOND (NWT) INC.	C 5169	902 Sikylea Tili Road Yellowknife NT X1A 2N9	2003-03-10
ARCTIC NORTH MORTGAGE SERVICES LTD.	C 5170	Suite 202, 4817-49th Street Yellowknife NT X1A 3S7	2003-03-12
TERANDA ASSESSMENTS LTD.	C 5171	113 Jeske Crescent Yellowknife NT X1A 3V3	2003-03-13
5172 N.W.T. INC.	C 5172	Box 1920 65 Franklin Road Inuvik NT X0E 0T0	2003-03-13
DOLOMITE INVESTMENTS LTD.	C 5173	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2003-03-13
DOLOMITE INVESTMENTS LTD.	C 5174	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2003-03-13
YELLOWKNIFE FUNERAL SERVICES LTD.	C 5175	32 Trails End Yellowknife NT X1A 1A4	2003-03-17
C.B.G. ENTERPRISES LTD.	C 5176	Box 818, Station Main 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2003-03-19
ANSTEY & ASSOCIATES LTD.	C 5177	Suite 802, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	2003-03-25
DARK VENTURES LTD.	C 5178	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	2003-03-25
BUENA VISTA PROPERTIES LTD.	C 5179	Box 1813 10 Camsell Place Inuvik NT X0E 0T0	2003-03-27

GNEISS CATERING LTD.	C 5180	203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8	2003-03-28
LOUIS GLICK CANADA CORPORATION	C 5181	802 Precambrian Building 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2003-03-28

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No/ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
963910 N.W.T. LTD.	C 3910	PATHFINDER RESEARCH AND COMMUNICATIONS LTD.	2003-02-24
GREY GOOSE LODGE LTD.	C 4104	GREAT BEAR LAKE OUTFITTERS LTD.	2003-03-17
5121 N.W.T. LTD.	C 5121	NEHTRUH-EBA CONSULTING LTD.	2003-02-24

NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou
article 180] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
MCLEOD HOLDINGS LTD.	C 4375	2003-03-24
METROW CONSTRUCTION LTD.	C 2602	2003-03-24
DINJII CHO SERVICES LTD.	C 4779	2003-03-24
AYLMER LAKE LODGE LTD.	C 4411	2003-03-26
CONRAD REALTY LTD.	C3072	2003-03-27

NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [SUBSECTION 187(4)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [PARAGRAPHE 187(4)] :

New Corporation/ Nouvelle société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
DOLOMITE INVESTMENTS LTD.	C 5173	ARNAK PROPERTIES LTD. C 4308 & DOLOMITE INVESTMENTS LTD. C 3367	2003-03-13
DOLOMITE INVESTMENTS LTD.	C 5174	DOLOMITE INVESTMENTS LTD. C 5173 & KIDLUIT INVESTMENTS LTD. C 4442	2003-03-13

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
ECDE DENTAL EDUCATION INC.	C 4722	2003-02-27

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
BEAUFORT-DELTA SELF-GOVERN- MENT OFFICE	ET 7845	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2003-02-26
GRACOM MASONRY LTD.	ET 7846	1008, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3A3	Alberta	2003-02-26
GE VFS CANADA EXPRESS COMPANY	ET 7847	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2003-02-26
YELLOW PAGES GROUP CO. / GROUPE PAGES JAUNES CIE.	ET 7850	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	2003-02-27

CANADA DOMINION RESOURCES XI CORPORATION	ET 7851	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2003-03-03
NCE FLOW- THROUGH MANAGEMENT (2003) CORP.	ET 7852	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2003-03-03
KORYCKI EQUIPMENT SERVICES LTD.	ET 7853	Box 2273 166 Curry Drive Yellowknife NT X1A 2P7	Alberta	2003-03-03
LANDCANADA FINANCIAL SERVICES LIMITED	ET 7855	Suite 802 4902-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2003-03-05
WORLD ACCESS INSURANCE BROKERS LTD.	ET 7857	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2003-03-05
MILL CITY INTERNATIONAL CORPORATION	ET 7861	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2003-03-10
J.A. JONES SERVICES CANADA CORP.	ET 7864	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	2003-03-12
CMA HOLDINGS INCORPORATED	ET 7865	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2003-03-12
SAM K. WONG PROFESSIONAL CORPORATION	ET 7866	Box 12 Station Main 5406-46th Street Yellowknife NT X1A 2N1	Alberta	2003-03-13
ARNETT & BURGESS OILFIELD CONSTRUCTION LIMITED	ET 7867	Suite 802 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Alberta	2003-03-17
ARNETT & BURGESS PIPELINERS LTD.	ET 7868	Suite 802 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Alberta	2003-03-17

CONSOLIDATED PROPERTIES (ALBERTA) LTD.	ET 7871	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2003-03-19
REXEL CANADA ELECTRICAL INC. / REXEL CANADA ÉLECTRIQUE INC.	ET 7872	135 Enterprise Drive Yellowknife NT X1A 2N4	Canada	2003-03-20
CONSUMER'S CHOICE HOME SERVICES (EDMONTON) INC.	ET 7874	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Alberta	2003-03-24
FORMULA TRANSPORT LTD.	ET 7876	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	British Columbia	2003-03-26
MCLEAN BUDDEN LIMITED / MCLEAN BUDDEN LIMITÉE	ET 7877	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2003-03-27
BAYER CROPSCIENCE INC.	ET 7878	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2003-03-28
PRINCETON MANAGEMENT LTD.	ET 7879	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2003-03-28

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
BEAULIEU CANADA COMPANY / COMPAGNIE BEAULIEU CANADA	ET 7027	BEAULIEU CANADA INCORPORATED	2003-01-30
VACANCES AIR TRANSAT A.T. INC. / AIR TRANSAT HOLIDAYS A.T. INC.	ET 7860	TRANSAT TOURS CANADA INC.	2001-05-04

CAMCO INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED	ET 5922	REEDHYCLOG INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED / REEDHYCLOG INTERNATIONAL (CANADA) LIMITÉE	2003-02-21
ALLEGIANCE HEALTHCARE CANADA INC. / SERVICES DE SANTÉ ALLEGIANCE CANADA INC.	ET 6146	CARDINAL HEALTH CANADA 204, INC. / CARDINAL SANTÉ CANADA 204, I NC.	2002-02-20
4087909 CANADA INC.	ET 7794	TRIGON EXPLORATION CANADA LTD.	2003-03-07

NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
MACDONALD'S RESTAURANTS OF CANADA LIMITED	ET 7848	MACDONALD'S RESTAURANTS OF CANADA LIMITED ET 4953; TAURUS FOOD SERVICES INC. & 593489 ONTARIO LIMITED	2003-01-01
WESTON FOODS INC.	ET 7849	WESTON FOODS INC. ET 7519; B.C.P.E. INC. & 1551528 ONTARIO LIMITED	2003-01-01
SCOTIA CAPITAL INC. / SCOTIA CAPITAUX INC.	ET 7854	SCOTIA CAPITAL INC. / SCOTIA CAPITAUX INC. ET 7645; SCOTIAMCLEOD CORPORATION; & SCOTIAMCLEOD HOLDINGS INC.	2002-11-01
SUPERIOR PROPANE INC. / SUPERIEUR PROPANE INC.	ET 7856	SUPERIOR PROPANE INC. / SUPERIEUR PROPANE INC. ET 7144; STERLING PULP CHEMICALS, LTD.; STERLING PULP CHEMICALS FUZHOU LTD.; STERLING (SASK) HOLDINGS LTD. & STERLING PULP CHEMICALS (SASK) LTD.	2002-12-19
BEAULIEU CANADA COMPANY / COMPAGNIE BEAULIEU CANADA	ET 7858	BEAULIEU CANADA INCORPORATED ET 7027 & 3074613 NOVA SCOTIA COMPANY	2003-02-06

WORLD OF VACATIONS LTD. / UNIVERS DE VACANCES LTEE.	ET 7859	WORLD OF VACATIONS LTD. / UNIVERS DE VACANCES LTÉE ET 6170 & 1434671 ONTRIO INC.	2001-01-12
VACANCES AIR TRANSAT A.T. INC. / AIR TRANSAT HOLIDAYS A.T. INC.	ET 7860	AIR TRANSAT HOLIDAYS A.T. INC. / VACANCES AIR TRANSAT A.T. INC. ET 7859; 169031 CANADA INC.; REGENT HOLIDAYS LIMITED; WORLD OF VACATIONS LTD. / UNIVERS DE VACANCES LTÉE; MAXIMUM HOLIDAYS (CANADA) LTD. / VACANCES MAXIMUM (CANADA) LTÉE	2001-05-01
CARILLION CANADA INC.	ET 7862	CARILLION CANADA INC. ET 4466; CARILLION CANADA FINANCE INC.; CARILLION CANADA INVESTMENTS INC. & CARILLION WESTERN INC.	2003-01-02
CNH CANADA, LTD. / CNH CANADA, LTÉE	ET 7863	CNH CANADA LTD. / CNH CANADA, LTÉE & FLEXI-COIL LTD.	2002-12-20
THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITÉE	ET 7869	THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITÉE ET 5825; NEWSEGE CANADA COPORATION & PRIMARK (CANADA) INC.	2002-12-31
ANADARKO CANADA ENERGY CO.	ET 7870	ANADARKO CANADA ENERGY LTD. ET 7268 & 3073401 NOVA SCOTIA COMPANY	2003-02-28
GE4C INC.	ET 7875	GE4C INC. ET 7759 & GECCCC HOLDINGS INC.	2003-03-26
CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	ET 7880	CGE INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. ET 7836; COGNICASE (CANADA) INC.; SOLUTIONS SOFTRESUMÉ INC.-SOFTRESUME SOLUTIONS INC.; COGNICASE SOLUTIONS ÉLECTRONIQUES INC./COGNICASE ELECTRONIC SOLUTIONS INC. & WATCH4ME INC.	2003-03-01

NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
FORREST DRIVE MANOR LTD.	ET 4716	2003-03-12

SPARKY'S TRUCKING AND
CAMP MOVING SERVICES
LTD.

ET 4738

2003-03-25

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
AKLAVIK NORTHWEST METIS COUNCIL	SOC 1581	Aklavik	2003-03-17

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records are ready for final disposition on or after May 12, 2003. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 920-3078 or 873-7446 before May 9, 2003.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Justice	34	562-09-03 (2002)
Municipal and Community Affairs	9	559-11-01 (2002)

LOI SUR LES ARCHIVES

La destruction des boîtes de dossiers mentionnés ci-après est prévue à compter du 12 mai 2003. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 9 mai 2003 au 920-3078 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Justice	34	562-09-03 (2002)
Affaires municipales et communautaires	9	559-11-01 (2002)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	CAMERON, Beverley Anne	Yellowknife
b)	CAMERON, Patricia Dianne (R)	Yellowknife
c)	CAMPONI, Bernice L. (R)	Yellowknife
d)	HALL, Evelyn Lorraine (R)	Yellowknife
e)	IVANY, Tina	Yellowknife
f)	SIAN, Margaret Mary (R)	Yellowknife
g)	STRIKWERDA, Lisa (R)	Fort Smith
h)	VILLEBRUN, Gloria (R)	Fort Smith
i)	WEIR, Tony G. (R)	Yellowknife
j)	WONG, Donna	Yellowknife
k)	WRIGHT, Sheryl Lynn (R)	Fort Simpson

Appointments and reappointments of Notaries Public:
Nominations et renominations de notaires publics :

a)	ANDREJEK, Harold (R)	Yellowknife
b)	ASMUNDSON, Brian	Yellowknife
c)	AVERY, Gerald Gordon (R)	Yellowknife
d)	BENNETT, Gail Ann	Yellowknife
e)	DE GUZMAN, Rosalinda	Yellowknife
f)	JONES, Marietta Ann	Yellowknife
g)	LONEY, Adelderre Marie (R)	Yellowknife
h)	MOTT, Gordon Thomas	Yellowknife
i)	MURPHY, Lisa Anne	Yellowknife
j)	RIEGER, Chrystal	Yellowknife
k)	VILLENEUVE, Anita (R)	Yellowknife

SECURITIES ACT

Notice is hereby given that the following codes have been adopted, in full, under section 54.1 of the *Securities Act*:

- (a) *National Instrument 13-101, System for Electronic Document Analysis and Retrieval (SEDAR)* of the Canadian Securities Administrators;
- (b) *National Instrument 14-101, Definitions* of the Canadian Securities Administrators;
- (c) *National Instrument 21-101, Marketplace Operation* of the Canadian Securities Administrators;
- (d) *National Instrument 23-101, Trading Rules* of the Canadian Securities Administrators;
- (e) *Multilateral Instrument 31-102, National Registration Database* of the Canadian Securities Administrators;
- (f) *National Instrument 32-101, Small Securityholder Selling and Purchase Plans* of the Canadian Securities Administrators;
- (g) *National Instrument 33-102, Regulation of Certain Registrant Activities* of the Canadian Securities Administrators;
- (h) *Multilateral Instrument 33-109, Registration Information* of the Canadian Securities Administrators;
- (i) *National Instrument 35-101, Conditional Exemption from Registration for United States Broker-Dealers and Agents* of the Canadian Securities Administrators;
- (j) *National Instrument 41-101, Prospectus Disclosure Requirements* of the Canadian Securities Administrators;
- (k) *National Instrument 43-101, Standards of Disclosure for Mineral Projects*, of the Canadian Securities Administrators;
- (l) *National Instrument 44-101, Short Form Prospectus Distributions* of the Canadian Securities Administrators;
- (m) *National Instrument 44-102, Shelf Distributions* of the Canadian Securities Administrators;
- (n) *National Instrument 44-103, Post-Receipt Pricing* of the Canadian Securities Administrators;
- (o) *National Instrument 71-101, The Multijurisdictional Disclosure System* of the Canadian Securities Administrators;
- (p) *National Instrument 81-101, Mutual Fund Prospectus Disclosure* of the Canadian Securities Administrators;
- (q) *National Instrument 81-102, Mutual Funds* of the Canadian Securities Administrators;
- (r) *Multilateral Instrument 81-104, Commodity Pools* of the Canadian Securities Administrators;
- (s) *National Instrument 81-105, Mutual Fund Sales Practices* of the Canadian Securities Administrators.

The codes were adopted by the *Adoption of National and Multilateral Instruments (Securities Act) Regulations*. These regulations have been registered, pursuant to the *Statutory Instruments Act*, under the number R-010-2003, and published in Volume XXIV, Number 3 of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of these codes can be obtained from the Legal Registries Division of the Department of Justice at the following address:

Legal Registries Division
Department of Justice
Government of the Northwest Territories
5009 - 49th Street
P.O. Box 1320
Yellowknife NT X1A 2L9
Telephone (867) 920-3318

LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Avis est donné que les codes qui suivent ont été adoptés dans leur intégralité en vertu de l'article 54.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* :

- a) *Norme canadienne 13-101, Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR)* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- b) *Norme canadienne 14-101, Définitions* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- c) *Norme canadienne 21-101, Le fonctionnement du marché* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- d) *Norme canadienne 23-101, Les règles de négociation* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- e) *Multilateral Instrument 31-102, National Registration Database* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- f) *Norme canadienne 32-101, Programme de vente ou d'achat pour les propriétaires de petits lots d'actions* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- g) *Norme canadienne 33-102, Réglementation de certaines activités de la personne inscrite* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- h) *Multilateral Instrument 33-109, Registration Information* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- i) *Norme canadienne 35-101, Dispense conditionnelle d'inscription accordée aux courtiers et aux représentants des États-Unis* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- j) *National Instrument 41-101, Prospectus Disclosure Requirements* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- k) *Norme canadienne 43-101, Information concernant les projets miniers* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- l) *Norme canadienne 44-101, Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- m) *Norme canadienne 44-102, Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- n) *Norme canadienne 44-103, Régime de fixation de prix après le visa* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- o) *Norme canadienne 71-101, Régime d'information multinational* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- p) *Norme canadienne 81-101, Régime de prospectus des organismes de placement collectif* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- q) *Norme canadienne 81-102, Les organismes de placement collectif* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- r) *Multilateral Instrument 81-104, Commodity Pools* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières;
- s) *Norme canadienne 81-105, Les pratiques commerciales des organismes de placement collectif* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières.

Les codes ont été adoptés dans le cadre du *Règlement sur l'adoption de normes canadiennes et multilatérales (Loi sur les valeurs mobilières)*. Ces modifications ont été inscrites, en conformité avec la *Loi sur les textes réglementaires*, sous le numéro R-010-2003 et publiées dans le volume XXIV, numéro 3 de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de ces codes en s'adressant aux Bureaux d'enregistrement au Ministère de la justice à l'adresse suivante :

Bureaux d'enregistrement
Ministère de la justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
5009, 49^e rue
C.P. 1320
Yellowknife, T.N.-O.
X1A 2L9
Téléphone: (867) 920-3318

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2003©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2003©
